

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2022/2367

2022 m. gruodžio 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2022 m. gruodžio 3 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2022/2369, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/512/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2014 m. liepos 31 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 833/2014 ⁽²⁾ dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje;
- (2) Reglamentu (ES) Nr. 833/2014 įgyvendinamos tam tikros Tarybos sprendime 2014/512/BUSP ⁽³⁾ numatytos priemonės;
- (3) 2022 m. spalio 6 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2022/1909 ⁽⁴⁾, kuriame nustatyta išimtis, pagal kurią netaikomas draudimas teikti jūrų transporto paslaugas, susijusias su Rusijos kilmės arba iš jos eksportuojamos žalios naftos arba naftos produktų, perkamų laikantis Viršutinės kainos ribos koalicijos iš anksto nustatytos viršutinės kainos ribos arba tos ribos nesiekiančia kaina, vežimu jūra į trečiąsias valstybes, ir draudimas teikti su tokiu vežimu susijusią techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas arba finansavimą ar finansinę paramą. Ta išimtis skirta sušvelninti neigiamus padarinius energijos tiekimui trečiosioms valstybėms ir sumažinti kainų šuolius, kuriuos lemia ypatingos rinkos sąlygos, kartu apribojant Rusijos pajamas iš naftos;
- (4) 2022 m. gruodžio 3 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2022/2369, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/512/BUSP. Sprendimu (BUSP) 2022/2369 nustatyta viršutinė kainos riba, t. y. kaina už barelių Rusijos žalios naftos, kurios neviršijant netaikomas draudimas teikti jūrų transporto paslaugas, susijusias su vežimu jūra į trečiąsias valstybes, ir draudimas teikti su tokiu vežimu susijusią techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas arba finansavimą ar finansinę paramą;

⁽¹⁾ OL L 311 I, 2022 12 3.

⁽²⁾ 2014 m. liepos 31 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje (OL L 229, 2014 7 31, p. 1).

⁽³⁾ 2014 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimas 2014/512/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje (OL L 229, 2014 7 31, p. 13).

⁽⁴⁾ 2022 m. spalio 6 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/1909, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/512/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje (OL L 259I, 2022 10 6, p. 122).

- (5) Sprendimu (BUSP) 2022/2369 paaiškinamas esamas draudimas prekiauti Rusijos žalia nafta ir naftos produktais bei tarpininkauti dėl jų ir išplečiama viršutinės kainos riba taikoma išimtis, kai tokiomis prekėmis prekiaujama neviršijant viršutinės kainos ribos;
- (6) be to, Sprendimu (BUSP) 2022/2369 iki 90 dienų pratęstas pereinamasis laikotarpis, taikomas žalios naftos ir tam tikrų naftos produktų vežimui po bet kokio vėlesnio viršutinės kainos ribos pakeitimo ir su tokiu vežimu susijusios techninės pagalbos, tarpininkavimo paslaugų arba finansavimo ar finansinės paramos tiesioginiam ar netiesioginiam teikimui, laikantis tų pačių sąlygų. Ši priemonė būtina siekiant užtikrinti, kad visi veiklos vykdytojai nuosekliai taikytų viršutinę kainos ribą;
- (7) Sprendimu (BUSP) 2022/2369 nustatomas 45 dienų pereinamasis laikotarpis, taikomas laivams, gabenantiems Rusijos kilmės žalią naftą, kuri buvo nupirkta ir pakrauta į laivą iki 2022 m. gruodžio 5 d. ir iškrauta galutiniame paskirties uoste iki 2023 m. sausio 19 d.;
- (8) Sprendime (BUSP) 2022/2369 paaiškinama, kad draudimas teikti paslaugas, susijusias su Rusijos žalios naftos arba naftos produktų vežimu su trečiosios valstybės vėliava plaukiojančiu laivu, taikomas laivams, kurie yra vežę tokias prekes, nupirkta už kainą, viršijančią viršutinę kainos ribą, su sąlyga, kad už vežimą atsakingas veiklos vykdytojas žinojo arba turėjo pakankamą pagrindą įtarti, kad taip buvo. Tai būtina siekiant užtikrinti teisinį tikrumą;
- (9) Sprendimu (BUSP) 2022/2369 nustatoma išimtis, pagal kurią netaikomas draudimas teikti jūrų transporto paslaugas, susijusias su vežimu jūra į trečiąsias valstybes, ir draudimas teikti su tokiu vežimu susijusią techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas arba finansavimą ar finansinę paramą, kai juos teikti būtina siekiant skubiai užkirsti kelią įvykiui, galinčiam turėti didelį ir reikšmingą poveikį žmonių sveikatai ir saugai arba aplinkai, ar sušvelninti jo pasekmes arba reaguoti į gaivalines nelaimes;
- (10) galiausiai, Sprendimu (BUSP) 2022/2369 nustatoma reguliari viršutinės kainos ribos mechanizmo peržiūra, siekiant atsižvelgti į priemonės veiksmingumą numatomų jos rezultatų, jos įgyvendinimo, tarptautinio prisijungimo prie viršutinės kainos ribos mechanizmo ir neformalaus suderinimo su juo, taip pat jos galimo poveikio Sąjungai ir jos valstybėms narėms atžvilgiu, ir siekiant reaguoti į pokyčius rinkoje, įskaitant galimus sukrėtimus. Atliekant tokią peržiūrą reikia atsižvelgti į viršutinės kainos ribos tikslus, įskaitant jos galimybę sumažinti Rusijos pajamas iš naftos, taip pat į principą, kad viršutinė kainos riba turėtų būti bent 5 % mažesnė už vidutinę Rusijos naftos ir naftos produktų rinkos kainą. Vidutinė rinkos kaina turėtų būti apskaičiuojama bendradarbiaujant su Tarptautine energetikos agentūra. Bet kokios aplinkybės, kurios galėtų turėti įtakos viršutinės kainos ribos mechanizmo veikimui ir sąlygoms, po aptarimo Taryboje būtų pristatytos Viršutinės kainos ribos koalicijai. Siekiant pokyčius rinkoje įvertinti laiku, tokia peržiūra turėtų būti atliekama 2023 m. sausio mėn. viduryje, o po to Taryba turėtų vėl svarstyti šį klausimą kas 2 mėnesius;
- (11) atsižvelgiant į dabartines aplinkybes, dėl kurių kyla iššūkių ES laivybos konkurencingumui, taip pat į tai, kad laivybos pramonė yra lėtai atsigaunantis ekonomikos sektorius, Komisija ketina skubiai priimti tinkamas paramos priemones, be kita ko, ne vėliau kaip iki 2023 m. vasario 5 d. toliau išplėtodama esamas priemones, kad būtų išsaugotas Sąjungos laivybos patikimumas ir strateginė svarba, išlaikytas ir toliau didinamas ES laivybos pramonės konkurencingumas, kartu ginant su valstybių narių vėliavomis plaukiojančių laivų konkurencingos veiklos interesus, taip pat skatinant laivų perregistravimą juos įrašant į valstybių narių laivų registrus;
- (12) šios priemonės patenka į Sutarties taikymo sritį, todėl visų pirma siekiant užtikrinti, kad visose valstybėse narėse jos būtų taikomos vienodai, būtina imtis reguliavimo veiksmų Sąjungos lygmeniu;
- (13) todėl Reglamentas (ES) Nr. 833/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 833/2014 3n straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas arba finansavimą ar finansinę paramą, susijusius su žalios naftos ir naftos produktų, išvardytų XXV priede, kurių kilmės šalis yra Rusija arba kurie buvo eksportuoti iš Rusijos, prekyba, tarpininkavimu dėl jų ar jų vežimu į trečiąsias valstybes, įskaitant perdavimą iš laivo į laivą.“;

2) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Nuo 2022 m. gruodžio 5 d. draudžiama į trečiąsias valstybes parduoti XXV priede nurodytą Rusijos kilmės arba iš jos eksportuotą žalią naftą, priskiriamą KN 2709 00 pozicijai, tarpininkauti dėl jos arba ją vežti, be kita ko, perduoti iš laivo į laivą, o nuo 2023 m. vasario 5 d. – parduoti XXV priede nurodytus Rusijos kilmės arba iš jos eksportuotus naftos produktus, priskiriamus KN 2710 pozicijai, tarpininkauti dėl jų arba vežti juos, be kita ko perduoti iš laivo į laivą.“;

3) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Šio straipsnio 4 dalyje nustatytas draudimas taikomas nuo pirmojo Tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimo 2014/512/BUSP XI priedas pagal to sprendimo 4p straipsnio 9 dalies a punktą, įsigaliojimo dienos.

Nuo kiekvieno vėlesnio Tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimo 2014/512/BUSP XI priedas, įsigaliojimo dienos šio straipsnio 1 ir 4 dalyse nustatyti draudimai 90 dienų laikotarpiu netaikomi šio reglamento XXV priede išvardytų Rusijos kilmės arba iš Rusijos eksportuojamų produktų vežimui ir su tokiu vežimu susijusios techninės pagalbos, tarpininkavimo paslaugų arba finansavimo ar finansinės paramos tiesioginiam ar netiesioginiam teikimui, su sąlyga, kad:

- a) vežimas arba su juo susijusios techninės pagalbos, tarpininkavimo paslaugų arba finansavimo ar finansinės paramos teikimas grindžiamas sutartimi, sudaryta iki kiekvieno vėlesnio Tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimo 2014/512/BUSP XI priedas, įsigaliojimo dienos, ir
- b) pirkimo kaina už barelį neviršijo šio reglamento XXVIII priede nustatytos kainos tos sutarties sudarymo dieną.“;

4) 6 dalis pakeičiama taip:

„6. 1 ir 4 dalyse nustatyti draudimai netaikomi:

- a) nuo 2022 m. gruodžio 5 d. – Rusijos kilmės arba iš Rusijos eksportuotai žaliai naftai, priskiriamai KN 2709 00 pozicijai, o nuo 2023 m. vasario 5 d. – Rusijos kilmės arba iš jos eksportuotiems naftos produktams, priskiriamiems KN 2710 pozicijai, kurių pirkimo kaina už barelį neviršija XXVIII priede nustatytos kainos;
- b) žaliai naftai arba naftos produktams, išvardytiems XXV priede, jei šių prekių kilmės šalis yra trečioji valstybė, o jos Rusijoje tik pakraunamos, išsiunčiamos iš jos arba vežamos per ją tranzitu, su sąlyga, kad šių prekių kilmės šalis nėra Rusija ir jų savininkas nėra iš Rusijos;
- c) XXIX priede nurodytu laikotarpiu – tame priede nurodytų produktų vežimui į tame priede nurodytas trečiąsias valstybes arba su tuo vežimu susijusiai techninei pagalbai, tarpininkavimo paslaugoms, finansavimui ar finansinei paramai;
- d) nuo 2022 m. gruodžio 5 d. – Rusijos kilmės arba iš jos eksportuotai žaliai naftai, priskiriamai KN 2709 00 pozicijai, pirkta didesne nei XXVIII priede nustatyta kaina, kuri į laivą pakrovimo uoste buvo pakrauta iki 2022 m. gruodžio 5 d., o galutiniam paskirties uoste iškrauta iki 2023 m. sausio 19 d.“;

5) 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Jei įsigaliojus Tarybos sprendimui, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimo 2014/512/BUSP XI priedas, laivas vežė 4 dalyje nurodytą Rusijos žalią naftą arba naftos produktus, o už vežimą atsakingas veiklos vykdytojas žinojo arba turėjo pakankamą pagrindą įtarti, kad tokia žalia nafta ar naftos produktai buvo pirkti didesne nei šio reglamento XXVIII priede nustatyta kaina sutarties dėl tokio pirkimo sudarymo dieną, 90 dienų nuo tos dienos, kai buvo iškrautas viršijant viršutinę kainos ribą nupirkta kroviny, draudžiama teikti šio straipsnio 1 dalyje nurodytas paslaugas, susijusias su šio straipsnio 4 dalyje nurodytos žalios naftos ar naftos produktų, kurių kilmės šalis yra Rusija arba kurie yra eksportuojami iš Rusijos, vežimu tuo laivu.“;

6) pridedamos šios dalys:

„9. 1 ir 4 dalyse nustatyti draudimai netaikomi vežimui ar su juo susijusios techninės pagalbos, tarpininkavimo paslaugų arba finansavimo ar finansinės paramos teikimui, būtinam siekiant skubiai užkirsti kelią įvykiui, galinčiam turėti didelį ir reikšmingą poveikį žmonių sveikatai ir saugai arba aplinkai, ar sušvelninti jo pasekmes arba reaguoti į gaivalines nelaimes, su sąlyga, kad apie tą įvykį buvo nedelsiant pranešta nacionalinei kompetentingai institucijai.

10. Valstybės narės ir Komisija informuoja vienos kitas apie aptiktus šiame straipsnyje nustatytų draudimų pažeidimo ar apėjimo atvejus.

Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriais ji buvo pateikta arba gauta, įskaitant priemonės veiksmingumo užtikrinimą.

11. Viršutinės kainos ribos mechanizmo, įskaitant XXVIII priedą ir šio straipsnio 1 ir 4 dalyse nustatytus draudimus, veikimas peržiūrimas 2023 m. sausio mėn. viduryje ir po to – kas 2 mėnesius.

Peržiūros metu atsižvelgiama į priemonės veiksmingumą numatomų jos rezultatų, jos įgyvendinimo, tarptautinio prisijungimo prie viršutinės kainos ribos mechanizmo ir neformalaus suderinimo su juo, ir jos galimo poveikio Sąjungai ir jos valstybėms narėms atžvilgiu. Ja turi būti reaguojama į pokyčius rinkoje, įskaitant galimus sukrėtimus.

Kad būtų pasiekti viršutinės kainos ribos tikslai, įskaitant galimybę sumažinti Rusijos pajamas iš naftos, viršutinė kainos riba turi būti bent 5 % mažesnė už vidutinę Rusijos naftos ir naftos produktų rinkos kainą, apskaičiuotą remiantis Tarptautinės energetikos agentūros pateiktais duomenimis.“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. gruodžio 3 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. BEK